



Tieniaca technika · od 1998

---

NÁVOD NA OBSLUHU A ÚDRŽBU

# Japonské závesy

Posuvné panelové závesy · interiér

---

**4 ROKY**

záruka

**2 POBOČKY**

Prešov · Košice

**OD 1998**

skúsenosti

[www.dason.sk](http://www.dason.sk)

Prešov: 0949 056 793 · Košice: 0917 077 758

# Ďakujeme za dôveru

Tento návod popisuje obsluhu, údržbu a riešenia problémov pre japonské posuvné závesy dodané spoločnosťou DASON. Japonské závesy sú elegantné a moderné riešenie pre veľké okná, deliace priestory alebo francúzske okná. Panely sa po koľajnici plynulo posúvajú a vytvárajú efekt zvislých tieniacich plôch.



## Záruka 4 roky

Na všetky výrobky DASON poskytujeme štandardnú záruku 4 roky odo dňa montáže pri dodržaní pokynov v tomto návode. V prípade reklamácie nás kontaktujte na [dason@dason.sk](mailto:dason@dason.sk).



## Bezpečnostné upozornenie

Japonské závesy ovládajte ťahaním za ovládací panel alebo retiazku, nikdy nie násilne za samotnú látku. Ovládaciú retiazku po použití zaistíte mimo dosahu detí.

1

## Popis a hlavné časti

Japonský záves je tieniaci systém z viacerých látkových panelov (zvyčajne 3–6 ks, šírka 60–120 cm), ktoré sa pohybujú v hornej viackanáľovej lište. Panely sa pri otváraní zasúvajú za seba (skladaná pozícia) a pri zatvorení vytvárajú jednotnú plochu.

### Hlavné časti japonského závesu

- 1 **Horná koľajnica**  
viackanáľová lišta nesúca panely, krytá maskou
- 2 **Látkové panely**  
tieniace plochy, posúvajú sa po koľajnici
- 3 **Spodný napínací profil**  
drží panel napnutý a rovný
- 4 **Ovládací panel (prvý)**  
panel, za ktorý ťaháte pre posun
- 5 **Ovládacia retiazka / šnúrka**  
alternatívne ovládanie pre veľké systémy

2

## Obsluha podľa typu ovládania

### 2.1 Ručné ovládanie (ťah za panel)

Najjednoduchší typ ovládania pre menšie systémy do cca 250 cm šírky.

- 1 Uchopte ovládací panel (zvyčajne prvý panel zo strany ovládania) za spodný okraj alebo bočnú hranu.
- 2 Plynulým pohybom posuňte panel do strany — ostatné panely sa pohnú za ním.
- 3 Pri otváraní (vlnenie do strany) sa panely postupne skladajú za seba.

- 4 Pri zatváraní ťahajte panel až do koncovej polohy – panely sa rozložia cez celú šírku okna.
- 5 Nikdy neťahajte za samotnú látku – len za hranu alebo napínací profil.

## 2.2 Ovládanie šnúrkou alebo retiazkou

Pri širších systémoch (nad ~250 cm) pre pohodlnejší pohyb a synchronizáciu panelov.

- 1 Šnúrkou / retiazkou ťahajte plynule nadol na jednu stranu – panely sa posúvajú v smere ťahu.
- 2 Pre opačný smer ťahajte za druhú časť šnúrkou / retiazky.
- 3 Pohyb je synchronizovaný – všetky panely sa pohybujú spolu v správnom poradí.
- 4 Pri ovládaní sa neopierajte o panely ani ich neťahajte ručne – môžete narušiť synchronizáciu.

### 3

## Údržba a čistenie

Japonské závesy vyžadujú minimálnu údržbu. Hlavnou starostlivosťou je čistenie panelov a občasné odstránenie prachu z koľajnice. Antistatická úprava látky pomáha minimalizovať usádzanie prachu.

### Bežná údržba panelov

- Prach odstráňte vysávačom s mäkkou kefou (najnižší stupeň) alebo prachovkou.
- Panely vysávajte v zatvorenej polohe, smerom zhora nadol.
- Periodicita: 2–3× ročne stačí pre bežné domáce použitie.

### Čistenie pri škvrnách

- Drobné škvrny: jemne navlhčená špongia s veľmi slabým saponátom, krúživými pohybmi.
- Po čistení panel úplne vysušte v zatvorenom stave – vlhká látka môže zhrubnúť.
- Pre silnejšie znečistenie: panel zložte z koľajnice a dajte do čistiarne (overte materiálovú vhodnosť).
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, agresívne čistiace prostriedky ani veľmi mokré utierky.

### Koľajnica a mechanizmus

- Koľajnicu 1× ročne vysajte alebo poutierajte suchou utierkou – prach v drážkach môže spôsobiť zaseknutie.
- Pohyblivé časti nepremazávajú – výrobca to neodporúča.

### 4

## Časté problémy a riešenia

| PROBLÉM                         | MOŽNÁ PRÍČINA                                      | RIEŠENIE                                                         |
|---------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Panel sa zasekáva pri posune    | Prach v koľajnici alebo nesprávne zavesený jazdec. | Vyčistite koľajnicu vysávačom; ak nepomôže – kontaktujte servis. |
| Panely sa nepohybujú synchronne | Posunula sa synchronizačná šnúra v koľajnici.      | Toto je servisná oprava – kontaktujte našu pobočku.              |

|                           |                                                           |                                                                          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Panel sa krčí alebo vlní  | Chýba spodný napínací profil alebo je nesprávne nasadený. | Skontrolujte spodný profil; pri probléme s nasadením kontaktujte servis. |
| Šnúrk sa ťahá ťažko       | Prach alebo nečistota v ovládacom mechanizme.             | Kontaktujte servis – mechanizmus je vhodné vyčistiť odborne.             |
| Panel sa odpája od jazdca | Uvoľnený alebo poškodený upínací suchý zips / klip.       | Žalúziu nepoužívajte – kontaktujte servis pre opravu úchyty.             |

## 5

## Záruka a reklamácie

Záruka 4 roky odo dňa montáže – vzťahuje sa na materiálové aj výrobné chyby a funkčnosť ovládacích mechanizmov pri bežnom používaní. Nevzťahuje sa na: poškodenie nesprávnou obsluhou, bežné opotrebenie ovládacích prvkov pri intenzívnom používaní, poškodenie čistením agresívnymi prostriedkami, demontáž / montáž treťou stranou.

### Ako reklamovať

- 1 Kontaktujte našu pobočku (telefón / e-mail). Pripravte si číslo zákazky / faktúry alebo číslo vernostnej karty.
- 2 Stručne opíšte problém – ideálne s fotografiou. Pošlite na [dason@dason.sk](mailto:dason@dason.sk) alebo [dason.ke@dason.sk](mailto:dason.ke@dason.sk).
- 3 Dohodneme termín obhliadky alebo prevozu na servis. Drobné opravy riešime priamo u vás.

## 6

## Kontakt – servis a reklamácie

### POBOČKA PREŠOV

Levočská 11, 080 01 Prešov

0949 056 793 · 0907 127 967  
[dason@dason.sk](mailto:dason@dason.sk)

### POBOČKA KOŠICE

Staničná 1, 040 01 Košice

0917 077 758 · 0915 479 711  
[dason.ke@dason.sk](mailto:dason.ke@dason.sk)

|                    |                                          |                                    |                                |
|--------------------|------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| Po–Ut 8:30 – 16:30 | St 8:00 – 17:30 (PO) · 8:30 – 17:30 (KE) | Št 10:00 – 16:30 (PO) · 16:00 (KE) | Pi 8:30 – 15:00 · So zatvorené |
|--------------------|------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|



### Máte vernostnú kartu DASON?

Pri reklamácií vám stačí číslo karty. Aktívna karta vám pri ďalšej zákazke pridá +3 % vernostnú zľavu k aktuálnej akcii. [www.dason.sk/vernostna-karta](http://www.dason.sk/vernostna-karta)